

2008 年 9 月 1 日 創辦網路原生媒體
2012 年 9 月 1 日 創辦實體報

五媒合一 · 深度報導 · 極簡閱讀

「贈人以言，重於珠玉」，贈人醒報，期勉新生。



疫苗競速 我拚 12 月試驗



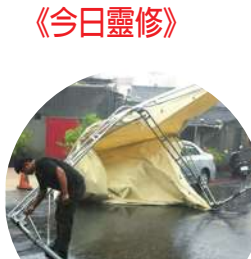
聚焦水力 東協整合電網快



美大選餘音 川普不認輸



十一月颶 全球颶風反常多



愛恨颱風

今年全球颶風出奇多，掠過台灣也不少，所幸都沒登陸或肇災，值得感恩慶幸；但也因此讓水庫吃緊。上帝能呼風喚雨，求祂顯大能眷顧台灣。(9 版)

國民年金明年調費 270 萬人月多 55 元

衛生福利部社會保險司 11 日公布明年將調高國民年金保險費率，從現行的 9% 調整到 9.5%。



▲ 衛生福利部社會保險司公布明年將調高國民年金保險費率，從現行的 9% 調整到 9.5%。(本報資料照片)

【本報記者章文台北報導】國民年金撐不住？衛生福利部社會保險司 11 日公布明年將調高國民年金保險費率，從現行的 9% 調整到 9.5%。社保司司長商東福指出，在 318 萬民納保者當中，預計影響 270 萬一般身份者，每月將多繳 55 元，另外經濟弱勢者，政府依其經濟能力由政府全額補助而不受影響。

依法每 2 年評估調漲

衛生福利部社會保險司長商東福受訪時表示，為讓國民年金保險基金財務更為健全穩定，並符

合世代公平原則，且因國保開辦時費率調得較低，依法每 2 年就評估調漲，但若保險基金餘額足以支付未來 20 年保險給付時，就不會調高。

根據國民年金法第 10 條規定，國民年金保險費率每兩年要依照精算報告調整，如果保險基金不出足以支應未來 20 年的保險給付，就要依法調整。商東福表示，由於國保開辦時，費率定的比較低，只有 6.5%，所以幾乎每隔兩年都會調整，今年已經是第六次，如果達到 12% 就是法定上限，如果要再調高就要修法。

不繳者影響保險給付

商東福表示，國保 2018 年 10 月開辦以來，每年都給予十年緩繳期，目前第一年完成繳費的比率已經高達 77%，如果歷年整體來看，已繳的人也有 60%，如果一直不繳，會影響到自己未來受領保險給付的年資。

不過，有些沒繳的人，可能只是剛好某一年在進修或沒工作，所以收到了國保繳費單，但隔年就有了工作而有勞保，因為國保年資很少，所以遲遲沒有繳費的動力。

國保、健保雙漲

健保和國保都是強制納保，今年健保費率也極可能調漲，國保和健保雙漲，會不會導致民眾反彈？商東福表示，一般人直覺都是不希望漲價，不過健保要解決的明年收支平衡的問題，國保則

是為了預備人年老失去其他勞保以後的照顧，兩者不太一樣，但都是防患未然，也都具有保障弱勢機制。

商東福說，以今年 6 月被保險人數 318 萬人計算，政府全額補助的低收、重度身心障礙共 16 萬人完全不受費率調漲影響。

至於受影響人數，會有 302 萬人保費須多繳，其中 270 萬一般身份者，每月多繳 55 元；中低收入戶、中度及輕度身心障礙者、所得未達一定標準者（自付 30% 至 60%）每人每月自付保險費將增加 27 至 42 元。

美麗灣判賠 6.29 億 環團促監察院調查

美麗灣建築物工程造价為 1 億 71 萬元，但法院卻要求台東縣政府賠償 6.29 億，民團呼籲監院釐清歷任縣長責任。

【本報記者臧品安台北報導】環團 11 日至監察院陳情，表示美麗灣的建築物法定價格僅 1 億多元，卻要求台東縣政府賠償 6.29 億，請監察院立案調查，究責歷任經手美麗灣案行政程序的台東市長徐慶元、賴順賢、鄭麗貞與黃健庭。但前台東縣長黃健庭受訪時反駁說，他在任期是依行政程序核發建照，以免被指控刁難。

法定造價僅 1 億

地球公民基金會副執行長蔡中岳說明，美麗灣的建築使用執照上，清楚註明美麗灣建築物工程造价為「1 億 71 萬 2924 元」，儘管法定造價一般會低於實際造價，也不至於 1 億與 6 億之差。「台東縣政府多次回應，依《仲裁法》這些資料的公開需經美麗灣公司同意，但公司為了保障投資人權益而不公開。」蔡中岳指出，賠給投資人的 6.29 億是由全國納稅人負擔，因此應公開鑑價報告，以避免造成全民的財產損失；若鑑價報告確實可接受公評，呼籲美麗灣公司與台東縣政府出面澄清，否則應由監察院來調查是否有公職人員失職，以維護人民權益。

釐清歷任縣長責任

「本案歷經徐慶元、賴順賢、鄭麗貞、黃健庭 4 位縣長，除賴為短暫代理，其餘 3 位都有協助美麗灣違法開發。」台灣環境資訊協會副秘書長孫秀如指出，



▲ 地球公民基金會等環保團體 11 日前往監察院陳情，呼籲監察院調查釐清，要求公開美麗灣渡假村仲裁書並拆除美麗灣主體建築。(中央社)

徐慶元與美麗灣公司簽下 BOT 合約，同意將 6 公頃開發案切割為 0.9997 公頃以規避環評，並發建照給業者；鄭麗貞核准業者建照變更，將建築基地還原為 6 公頃外，還無視法院判定，縱容業者繼續施工，以及讓業者先施工後補做環評。

孫秀如強調，黃健庭任內，法院更判定美麗灣的建照、補做的環評兩者都無效，縣府卻無視裁決，立即核發建照、使照以繼續施工，並再次完成法理錯亂的環評程序，導致最高法院二度判決美麗灣的環評無效，縣府違法定讞，且不得再上訴。「監察院必須釐清各項錯誤政策決議環節應該由誰負責！」孫秀如說。

反反反行動聯盟巴奈沉重表示，台東縣政府若不願公開開仲裁書，等同是照顧財團卻欺負台東人，當初這 6 公頃土地租給美麗灣業者才 3 萬，現在縣府又要支付鉅額款項買回，卻未見任何公務員為延續下來的違法負責，盼

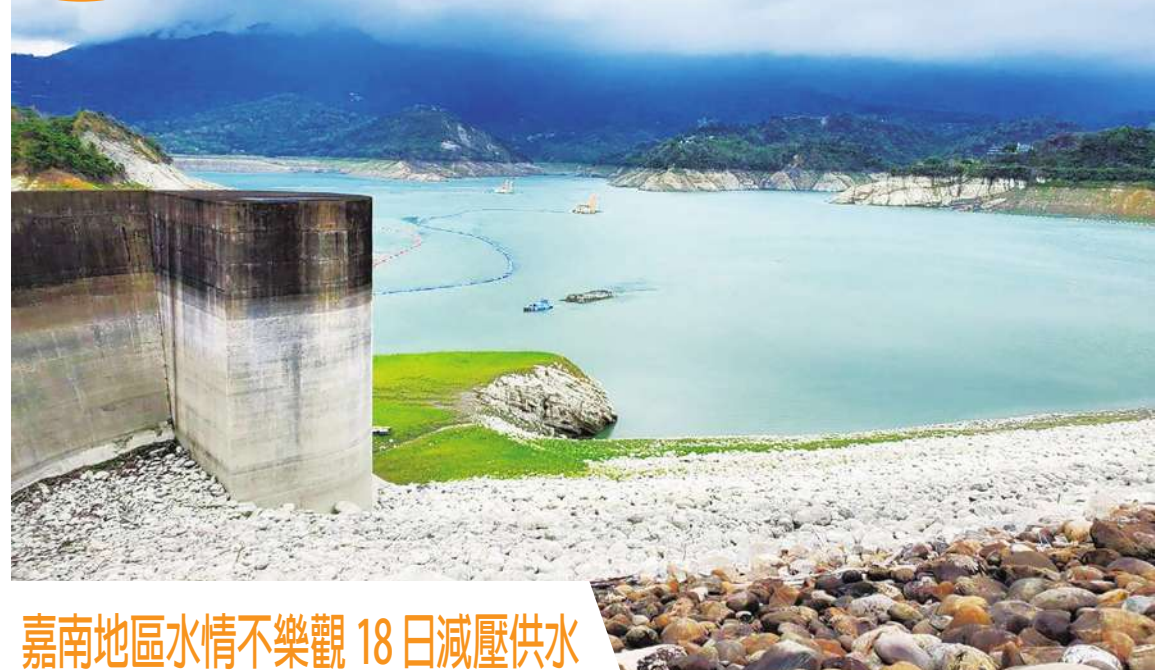
監察院主持公道。

黃：依行政程序進行

面對環團指控，前台東縣長黃健庭表示，業者在 1 公頃建照逾期失效後，依據通過的環評，向台東縣政府申請 6 公頃建照，因申請建照前已有建物，所以縣政府依法罰業者 500 萬元，並依行政程序核發建照，「雖然兩次環評被判無效，但法院判決 6 公頃建照是有效的。」

另外，黃健庭指出，若台東縣政府未依行政程序核發建照，會被業者認為刻意刁難，仲裁解約金額恐會高於 6.29 億；環團的作為導致縣府業者人民 3 輪，且環評雖然被最高行政法院判決無效，但是因行政程序，不是因實質因素；環團要求美麗灣停工、拆除建築物，但在處理墾丁悠活違法經營未環評一事，環團卻讓業者補做環評，就地合法，「為什麼雙重標準到這種程度？」

【焦點圖文】



嘉南地區水情不樂觀 18 日減壓供水

今年水情不樂觀，經濟部 11 日宣布，嘉義和台南地區從 18 日起，水情燈號將調整為黃燈，啟動夜間減壓供水。

社論

面對中共十四五計畫 台灣應有因應

中共中央第十九屆「五中全會」落幕，十四五經濟計劃出爐，三大重點任務，招招對抗新冷戰崛起，策略完全改變。台灣應儘速調整因應步伐，如果視而不見，5年之後競爭優勢盡失，非常不利。

對美策略見招拆招

中美科技、經貿大戰，甚至演變成軍事對峙，區域封鎖，印太戰略出爐，新冷戰形成。十四五經濟計劃力求轉型，但是中國是台灣最大貿易出超國，如果台灣不因應改變情勢，競爭優勢將消失，豈能不戒慎恐懼？

十四五經濟計劃，三大重點，值得分別討論，台灣應速謀因應對策，否則將快速被邊緣化。分別是：（一）加快擴大金融改革開放，打破外資持股比例限制，促進人民幣國際化，提升證券市場能見度，以及開放債券市場、期貨市場、保險市場、投資銀行等，歡迎外資參與。

台灣金融落後

從中國大幅開放金融市場策略觀察，將對台灣金融界造成極大競爭壓力。長期以來，台灣金融業不論證券、保險、期貨、銀行、貨幣改革等各項業

務，都非常保守封閉，而且國營事業佔比太重，金融科技發展牛步化。

新台幣區塊鏈踏不出第一步，如果比較中國發展數位貨幣及人民幣虛擬化腳步，台灣中央銀行根本拿不出成績單，未來人民幣國際化之後，新台幣流通價值將大幅降低，迅速被人民幣取代，政府必須未雨綢繆，儘快推動金融及貨幣改革。

半導體研發是重點

（二）針對美國「卡脖子」清單，彎道超車，尤其是美國封鎖中國高科技產業，包括光

刻機、半導體晶片、超算系統（超級電腦）、航空輪胎、航空發動機短艙、觸覺反饋傳感器、手機射頻元件、真空蒸餾機、光學雷達、重型燃氣輪機、iCLIP（單核苷酸分辨實驗）技術，全面啟動研發。

台灣目前半導體科技產業是強項，這也是中國不敢對台灣輕啓貿易戰的重要原因，但是中國傾舉國之力，發展半導體產業，目前IC設計已有相當基礎，晶片生產計劃跳過第一代及第二代晶片製造，直接進入第三代半導體，以碳化矽（SiC）、氮化鎵（GaN）為主材料，補足未來產業對功率的超高要求。台灣不能大意。

（三）面對全球經濟75年來大衰退，以及中美貿易大戰衝擊，中國「兩頭在外」，即市場出口在外，原料來源在外，須快速彌補缺失，十四五計劃推出「內循環」、「國際、國內雙迴圈」，加重國內研發、生產、消費力度，但是仍然保持國際經貿熱度，歡迎外資企業設廠投資，並開放消費市場，促進經濟發展。

民族產業自給自足

中國規劃快速推動「民族產業」，只要自己能夠生產，不再委託代工，因此如特斯拉、蘋果供應鏈，除非台灣擁有無

可取代的高端技術，或掌握無法取得之原料，否則訂單都將逐步被取代。這是台灣必須警惕的問題。

中國並新增加北京、湖南、安徽、浙江等四大自由貿易試驗區，累計中國境內自貿區共計已有二十一個。連過去高高在上的天子之城北京，未來也要捲起袖子加入招商引資行列，無特殊待遇。台灣卻連一個自由貿易區都搞不定，利弊得失爭論不休，要如何與中國競爭？

中國十四五計劃，台灣要小心，儘速擬定因應策略，否則5年之後，情勢改變，台灣將無競爭力，後果不堪設想。

新冠肺炎疫苗競速 國產拚 12月二期試驗

國產新冠肺炎疫苗研發截至目前為止，已有3支候選疫苗率先展開臨床試驗，最快明年1月將全數進入第二期臨床試驗。



▲新冠肺炎疫苗研發加快步伐，國際間許多款疫苗進入第三期臨床試驗，台灣的國產疫苗最快也將在12月進入第二期臨床。（中央社）

【本報記者游清淵報導】全世界新冠肺炎疫苗研發大較勁！除了輝瑞 BNT 的疫苗試驗告捷，國際間還有多款疫苗也都進入第三期臨床試驗，台灣的國產疫苗則最快在12月進入第二期臨床。

美德輝瑞拔頭籌

新冠肺炎肆虐全球，各國寄望疫苗問世能降低災情，美國政府推動「神速行動」研發疫苗，輝瑞與從未推出疫苗的莫德納等製藥巨頭、生技新星都獲得資金挹注，加速研發腳步。

美國輝瑞大藥廠日前宣布，和德國 BioNTech 公司研發的新冠肺炎疫苗，保護力高達90%；此疫苗仰賴 RNA 或稱 mRNA 技術，從病毒提取部分的基因物質注射到人體內，人體利用這些物質的

遺傳訊息製作新冠病毒表面蛋白，進而誘發免疫反應產生抗體。

英美都有第三期疫苗

除了輝瑞 BNT 和莫德納，以腺病毒為載體的英國阿斯捷利康藥廠和牛津大學合作的候選疫苗 AZD1122，以及美國嬌生公司候選疫苗 Ad26，還有美國生技諾瓦瓦克斯（Novavax）研發的次單位蛋白疫苗都已進入第三期臨床試驗。

此外，俄羅斯也宣稱領先全球開發出史普尼克 V（Sputnik V）疫苗，而且防護效果良好，連總統蒲亭女兒都有施打。目前也在第三期臨床試驗中，正式結果尚未公布。

莊人祥：有效性待檢視

中央流行疫情指揮中心發言人莊人祥表示，目前全球疫苗競賽中，跑得比較快的幾家生技藥廠，都是過去非傳統製造疫苗的公司，如 BNT、莫德納，他們以 mRNA 技術做疫苗，這也是過去沒有成功過的，安全性、有效性都還有待臨床試驗檢視。

他說，反倒是以往傳統疫苗廠，如賽諾菲、GSK 等，循過去傳統研發製程生產抗原，時序就稍微緩慢，目前還沒進入第三期試驗。但短程跑得快，長程競賽未必能取得最終勝利。

國產 12 月二期試驗

談到中央流行疫情指揮中心的疫苗採購佈局，莊人祥說，總計打算採購3000萬劑，希望達到全民6成覆蓋率；明年上半年以國外疫苗為主，如果研發順利，

下半年寄望國產疫苗登場。

衛生福利部食品藥物管理署藥品組副組長吳明美則表示，最早展開試驗、進度最快的國光生技採用重組蛋白疫苗技術，其候選疫苗（代號 AdmrSC-2f）8月底正式啟動臨床試驗，第一期臨床試驗預計收案人數為68人，所有受試者近日都已打完第二劑疫苗，結果最快12月出爐，若檢驗順利，12月可望展開第二期臨床試驗。

為了確保台灣能盡快有疫苗可用，衛福部食藥署在10月中旬邀集專家訂出台版緊急使用授權（Emergency Use Authorizations, EUA）指引。未來候選疫苗只要通過第二期臨床試驗、受試者達3000人，且追蹤1個月確保有效性及安全性，將可取得EUA，每支候選疫苗可生產100萬劑，視疫情情況優先提供給國內高風險族群使用。

綠營批藍「親美和陸」 江啟臣抗議抹紅

【本報記者祝潤霖台北報導】「國民黨支持台美關係進一步深化合作，堅定『親美和陸』的路線！」國民黨主席江啟臣11日在中常會強調，由於美國媒體指稱民進黨政府在美國大選「押寶」共和黨，民進黨政府在滅火同時竟誣指國民黨「押中反美」，根本是重複過去惡劣的「抹紅」行徑，應該譴責。

主張深化對美合作

「民進黨似乎不『抹紅』本黨，就少了政治動員的力量！」江啟臣表示，批評應基於事實，以公允、不「雙標」的角度來進行政治攻防，絕不可長期咨意妄為。不論民進黨如何刻意惡意攻訐，國民黨仍會堅持以維護中華民國主權、確保台海和平穩定為己任，反對兩岸官方刻意升高衝突，炒作兩岸人民間的仇視。



▲國民黨主席江啟臣11日在中常會強調，「國民黨支持台美關係進一步深化合作，堅定『親美和陸』的路線！」。（photo by 國民黨）

江啟臣強調，特別是民進黨以反對萊豬進口，作為國民黨「反美」的證據，更是令人感到他們已經黔驢技窮。如果反萊豬就是「反美」，那麼全世界包括歐盟

20幾國在內，有超過160個國家都「反美」。國民黨始終主張深化對美合作，但合作並非全盤接受對方的要求，而是要以國家及人民權益為最重要考慮。

江啟臣指出，國民黨執政時，也只同意妥協到以「牛豬分離、排除內臟、三管五卡」的方式，進口美國30月齡以下的牛肉。這次蔡英文總統突襲式地宣布對美國含瘦肉精的牛、豬全面開放，也不顧國人食用豬肉的比例是牛肉的7倍，造成的影響甚鉅。對此，國民黨也將在22日下午走上街頭抗議。

4成多不滿疫苗政策

「很高興美德合作藥廠有新突破進展，但也惋惜疾管署與民間公司無法達成協議，失去優先採購的先機。」江啟臣說，疫情中心雖宣稱，明年第1季就有機會透過COVAX機制取得疫苗，但實際取得時間、數量都是未知數。「指揮中心應有更多元的購買、研發選項，儘速取得安全、充足、有效的新冠疫苗。」

圖文選粹

圖文 / 中央社

印尼要雇主付安置費 許銘春：協商中



▲印尼要求自110年1月起台灣雇主需負擔移工來台費用。勞動部長許銘春表示，目前已請印尼端提供詳細資料，並透過外交部協助協商。

◀▼ 總統蔡英文（左圖）表示，政府不但穩定發展綠能發電，也承諾給企業穩定供電；並透露，台美經濟繁榮對話 20 日將在華府展開。（中央社）



蔡英文談綠能願景 台美經濟對話將啟動

總統蔡英文出席能源願景高峰論壇表示，未來政府不但會穩定發展綠能發電，也承諾給企業穩定供電。

【本報記者祝潤霖台北報導】「2025 年綠電要佔總發電 20%，發電量將成長到 40 多億度！」總統蔡英文 11 日出席能源願景高峰論壇表示，政府不但穩定發展綠能發電，也承諾給企業穩定供電；台灣離岸風電已有 5.7GW 完工，未來以 1 年 1GW 的速度釋出 10GW 的電力；她並透露，台美經濟繁榮對話 20 日將在華府展開。

台美經濟繁榮對話

「2016 年 5 月 31 日時綠電只佔 1.64%，如今已連續亮出供電穩定的綠燈！」蔡英文

強調，台灣是外銷導向的國家，透過民間媒合綠電交易，掌握全球供應鏈關鍵地位；台灣離岸風電已有 5.7GW 完工，未來以 1 年 1GW 的速度釋出 10GW 的電力，2025 年綠電要達到 20% 的目標，發電量將從 11 億度大幅成長到 40 多億度。

蔡英文指出，2020 年新建能源綠能就佔了 90%，金管會推出綠色金融方案 2.0，對市場籌資及人才培育進行強化，國發基金提供融資保證，引導國內廠商參與重大離岸風場開發，也能培養專案融資金融人才，達到「以金融手段促進產業發展，以產業需

求促進金融商機」的雙贏目標。

「未來會陸續盤點綠能供應鏈產能，結合重要國際夥伴攜手打國際盃！」蔡英文指出，2017 年開始中央地方投入全面節能，累計節省電力將近 43 億度，特別感謝新北、新竹、屏東在能源轉型的努力。

商業化是最後一哩路

「太陽光電與離岸風電的 3 個願景，強化能源安全是首要注意事項！」經濟部能源局長游振偉表示，其次是怎麼帶動綠色經濟相關產業同

步發展，利用國內內需市場提供練兵的機會，以期未來走出台灣邁向世界；第三是呼應國際環境永續及節能減碳趨勢，朝向民眾可接受的電價，成熟、低成本技術優先發展。

游振偉指出，風力發電 2025 年將設置 6.9GW，陸上 1.2GW，海域目標 5.7GW；太陽光電 2025 年 20GW，包括地面型 6GW 與屋頂型 14GW；採「風光互補」原則，因為太陽光電夏季發電多，可供給尖峰用電，離岸風電冬季發電多，可減少使用燃煤發電，有助降低汙染，並做到畜電、魚電、農電共生。

專利戰要採取主動 掌握對手數據才為要

【本報記者祝潤霖台北報導】「未來的專利戰不能再固守防禦，要採質精策略的攻擊姿態！」前鴻海法務長周延鵬 11 日在美中科技戰研討會表示，未來中國 5G 專利超過 30%，台灣不能再採取防禦專利思維，而是要採質精勝於數量策略；聯電副總張振倫則強調，科技公司不能悶著頭研發，務必掌握對手及上下游數據。



周延鵬強調，未來要以專利組合和專利的全生命週期為基礎，以數據平台為基礎來運營專利資產組合，以專利品質和價值取代專利數量指標，以攻擊專利為指針進入貨幣化市場，以智能分析為工具透析競爭者管控風險。像台積電 4 萬多件專利 15 分鐘就可分析完，股價亮眼的公司都會善用 AI 分析專利。

掌握數據僅堪生存

聯華電子資深副總經理暨法務長張振倫表示，當年羅馬與迦太基打布匿戰爭，當時的數學家阿基米德擅長設計齒輪、槓桿、滑輪組，除了利用螺旋槳原理做灌溉，還是史上第一個發明里程計的人，「條條大路通羅馬，他測量道路是利用推車，小齒輪帶動大齒輪，用掉落的石頭來計算里程。」

張振倫說，西拉庫薩夾在兩國之間，阿基米德設計了

許多攻城武器，包括用大型凹透鏡燒羅馬人的船，但最後城破時他還在地上畫圖，結果被士兵所殺。台灣就像西拉庫薩，科技公司面對變局要把法務確實建立好，手上不只有自己的信息數據，還有對手及上下游客戶的數據，可參考 ISO27001 與 ISO/IEC15408 等認證。

許多攻城武器，包括用大型凹透鏡燒羅馬人的船，但最後城破時他還在地上畫圖，結果被士兵所殺。台灣就像西拉庫薩，科技公司面對變局要把法務確實建立好，手上不只有自己的信息數據，還有對手及上下游客戶的數據，可參考 ISO27001 與 ISO/IEC15408 等認證。

電動出行改變未來

車網科技暨群益投信董事丁學文指出，6 個黑天鵝來得又快又急，包括美中新冷戰、川普試圖打破中國全球供應鏈，新冠疫情爆發，FED 推 2.3 兆美元紓困計畫及美科技戰白熱化。電動出行智慧化將會改變大未來，2030 年消費者將不再執著於擁有交通工具，而是重視使用權，台灣要攜手獨角獸企業共創未來。

各地動態

圖文 / 中央社

台北

審查萊豬行政命令 朝野立委交換意見



▲立法院審查萊豬行政命令，國民黨立委蔣萬安（後）、民進黨立法院黨團總召柯建銘（前左）、幹事長鄭運鵬（右 1）與國民黨立委賴士葆（右 2）會中交換意見。

桃園

桃園市試辦新山型減速標線



▲桃園市交通局參考日本減速標線樣式，重新設計「山型減速標線」，將黃色箭頭填滿整個車道，首波選在大園區大竹南路 L 型彎道試辦。

新竹

台灣建築獎揭曉 關埔國小獲首獎



▲關埔國小獲 2020 台灣建築獎首獎，為建築師黃聲遠帶領的田中央聯合建築師事務所設計、監造。

嘉義

2020 嘉義博茶會將登場



▲2020 嘉義博茶會將登場，活動期間舉辦「高山茶都」一日或二日遊程，帶著遊客暢遊大阿里山，到嘉義縣茶區體驗茶鄉生活。圖為頂湖步道茶園。

台南

黃偉哲拍片 為台南書店加油



▲台南市長黃偉哲（左）11 日走訪書店，拍攝「在書店尋求改造人生」影片，推廣優質書店空間，為台南書店加油。

拜登首對英呼籲 關注北愛爾蘭和平問題

拜登於 10 日已和英國首相強森進行通話，他強調英國必須妥善處理北愛爾的和平問題，否則將影響英國未來與歐洲的貿易。

【本報記者陳是新綜合報導】英美未來關係如何，首先聚焦北愛爾蘭和平問題。拜登當選為新任總統後，針對美國重要盟友之一的英國，拜登 10 日在電話中向英國首相強森強調，英國脫歐後，勢必會更向美國靠攏，但英國必須首先重視北愛爾蘭的和平問題，拜登幕僚團隊也表示，未來拜登會持續與英國在氣候變遷、防疫政策上嘗試取得更多共識。



《路透社》報導，拜登當選後，其和川普完全不同的作風，是否會改變外交關係，成為外界關注的焦點，尤其是目前主要由保守派執政的英國，未來與美國的關係會走向何方？

拜登於 10 日已和英國首相強森進行通話，他在通話中強調，英國必須妥善處理北愛爾的和平問題，尤其英國決議脫歐後，北愛爾蘭又是與歐盟國（愛爾蘭）唯一的陸地邊界，若是不妥善處



▲拜登自認當選後，首先對英國強調北愛爾蘭的和平問題。(Photo from 網路截圖)

理，恐怕會影響英國未來與歐洲的貿易關係。

本來在 1998 年，英國和愛爾蘭政府於耶穌受難日簽訂和平協議，結束長達 30 年在北愛爾蘭四處發生的暴力活動，緩和了英國、北愛爾蘭和歐盟之間的緊張

關係，促進彼此的貿易活絡。

北愛爾蘭的問題長期以來混雜宗教、政治和各種游擊衝突，甚至有演變為內戰的風險，其參與組織人員複雜，在 1998 年和平協議之前，至少有 3500 人因北愛爾蘭的衝突問題喪生。

《美國新聞》報導，拜登之所以在首度與強森的對話裡，甚至在競選期間就不斷強調北愛爾蘭和平問題，是因為強森提出一項立法，旨在避免北愛爾蘭與歐盟國（愛爾蘭）的邊界互動，



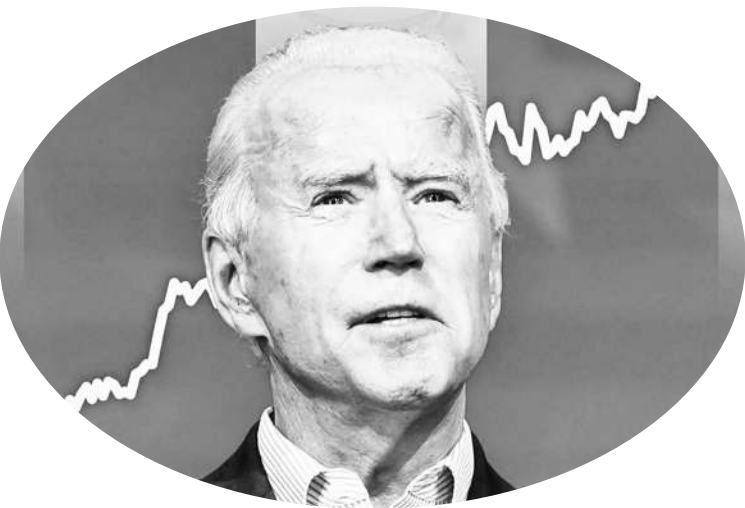
美國總統換人做 科技業挑戰仍然不減

【本報記者陳謙綜合報導】許華盛頓的政策分析師預測，拜登和川普在面對科技龍頭的態度將有「延續性」，各種訴訟不會停止。這是因為在 2016 川普上任後，政治環境有了巨大的改變，原本被期望可以協助政府施政的 Facebook、Google 等公司，在那之後卻被冠上了壟斷和散播假消息的臭名，進而引起了司法單位的調查。



政權易主壓力不減

《CNN》分析，總統雖換人，科技巨擘們所面對的訴訟不會停止。且在極可能形成的分立政府下，外界普遍認為行政機關和法庭對科技公司們的動作將會更多。雖然眾議院才剛對 Amazon、



川普有大大不同 (photo by tt on google)

Facebook、Google、Apple 提出市場勢力的濫用，但分析師預測在，拜登上任後，反壟斷組織對這四個科技龍頭公司的調查力道將會更加強大。

雖然拜登並不會直接參與對科技業的調查行動，但從他任命的公平交易委員會（FTC）和司法

院（DOJ）領導人將可以看出他對科技產業未來發展的態度。

川普、拜登何處不同？

根據科技業的預測，仰賴大量移民勞力的公司期待拜登政權推翻許多川普時期所訂下的移民政策，如伊斯蘭國家的旅遊限制和

對高技術移民的簽證限制。這些都是科技產業十分重要的人力來源。

另外，對於為了因應環境變遷而做出許多改變的公司來說，他們期待拜登重新加入巴黎氣候協議後情況會有改變，舉 IBM 為例，他們早在周一就對拜登提出了相關政策的倡議。

雖然拜登和副手賀錦麗與矽谷的關係很好，但外界普遍不認為拜登對科技業的態度會延續歐巴馬時期的積極作風，在過去四年，川普雖然會邀請科技大老們對經濟復甦提出見解，但同時也常批評他們控制言論、壟斷市場。因此拜登不太可能在短時間內反轉政府和民眾對於科技龍頭的態度。

歐盟正式控亞馬遜 從事不當商業競爭

【本報記者陳是新綜合報導】歐盟最近正式對電商龍頭亞馬遜，發起反壟斷指控。歐盟執行委員會於 10 日表示，這項指控在於亞馬遜利用用戶個資和商店數據，獲得比其他平台更多但不公平的優勢。歐盟於 2018 年開

始調查亞馬遜的壟斷行為，若最後訴訟成功，亞馬遜可能在歐盟面臨全年收入 10% 的罰款，估計高達數十億美金，不過亞馬遜已經駁回指控。

《半島電視台》報導，歐盟執行委員會



示，亞馬遜的不公平競爭必須受到管束。(photo From Wikimedia Commons, the free media repository)

表示亞馬遜的電商系統使用不透明的數據，在法國和德國進行「不公平的競爭」，而法德正是歐盟最大的兩個市場。

執行委員維斯塔格表示，亞馬遜作為一家成功的企業不成問題，但「歐盟關注的是具體且公平的商業行為，而非利用不透明的數據和演算法來扭曲真正的競爭」。亞馬遜作為來自美國的電商平台，除了銷售自家產品，還允許第三方零售商透過其網站銷售商品，根據去年數據，亞馬遜在全球銷售的商品，有一半以上來自外部商家。

然而亞馬遜身兼市場和零售商的雙重角色爭議已久，其受到的指控包括竊取第三方商家產品

的資訊後，用更低廉的價格推出自家產品。《ABC》報導，若歐盟訴訟成立，亞馬遜可能面臨高達數十億美金的罰款，這佔了公司年收入的 10%。

對此，亞馬遜已經駁回指控，並在聲明中表示：「我們不同意歐盟委員會的初步結果，並將繼續盡力確保歐盟真正了解事實。」根據歐盟規定，亞馬遜可以先以書面進行控訴答覆，但還是得在聽證會上陳述，而歐盟委員會在維斯塔格的帶領下，已經就亞馬遜是否偏愛自家產品，以及是否利用物流等方法控制外部商家等行為，展開第二次調查。



國際短波

衣索比亞北部動亂 數千難民湧入蘇丹

【本報記者郭淑鳳綜合報導】衣索比亞政府軍在北部提格瑞地區對抗地方勢力「提格瑞人民解放前線（TPLF）」，已造成超過 2000 平民和士兵湧入蘇丹避難，蘇丹官員表示已經預備了難民營，蘇丹的慈善機構則警告，戰事將造成人道危機。

根據《半島電視台》報導，由於衣國政府軍在北部提格瑞地區與 TPLF 交火，蘇丹東部邊界卡薩拉鎮的難民局主任哈列德表示，過去兩天湧入的登



記難民已經超過 2500 人，但還有數百人尚未登記。大約 30 名衣索比亞士兵也在逃難行列，向蘇丹軍事檢查哨繳械。

蘇丹已經派遣 6000 多名軍人進駐邊界。衣國總理阿比 10 日誓言讓延續一週的提格瑞衝突迅速平息，並且擱去 TPLF 在提格瑞地區的領導權。阿比去年把聯合政府「衣索比亞人民革命民主前線（EPRDF）」整合為一黨「昌盛黨（Prosperity Party）」，原本在 EPRDF 內的 TPLF 感到被邊緣化，拒絕加入，種下叛變的誘因。



▲衣索比亞政府軍在北部提格瑞地區對抗地方勢力 TPLF，造成超過 2000 平民和士兵湧入蘇丹避難。圖為提格瑞人民對政府軍表示抗議。(Photo by 推特 AJ+ 維基百科)

以巴資深和談代表 阿瑞卡特罹新冠死亡

【本報記者郭淑鳳綜合報導】「巴勒斯坦解放組織（PLO）」的秘書長阿瑞卡特死於新冠肺炎，他是代表 PLO 的資深以巴和談代表，享年 65 歲。自 1991 年起，阿瑞卡特幾乎參與了每一次的以巴和談，因此在國際媒體有一定的知名度。他也是已故巴勒斯坦領袖阿拉法特和現任政府主席阿巴斯的高級顧問。

根據《德國之聲》報導，巴勒斯坦政黨法塔赫 10 日宣布，薩艾柏·阿瑞卡特死於新冠肺炎。他於 2017 年在美國進行了肺移植手術，今年 10 月因病重，從約旦河西岸轉院到以色列，在耶路撒冷最大的哈大沙醫院因可倫院區接受治療。

阿瑞卡特在 5 月受訪時，曾經強烈批評以色列總理納坦雅胡，指責他持續擴建非



▲資深以巴和談代表阿瑞卡特死於新冠肺炎，享年 65 歲。他也是巴勒斯坦解放組織的秘書長。(Photo by 維基百科)

法定居點。也稱納坦雅胡和川普破壞了一切追求以巴和平的努力。

阿巴斯對阿瑞卡特的過世表示哀悼，並且宣布三天的哀悼期。以色列前外交部長利芙妮對此表示遺憾和慰問，以色列前和談代表貝林則說，阿瑞卡特的逝世對以巴雙方相信和平的人而言都是一大損失。



▼ 不含抽水蓄能部份，全球水力發電未來 5 年內將有近 10% 成長，仍屬世界最大再生能源來源。（網路截圖）



聚焦水力發電 東協整合電網腳步快

【本報記者王先棠綜合報導】儘管受新冠疫情衝擊，2020 年及明年全球再生能源的成長都將創下新紀錄，全球新增電力近九成來自再生能源，新增發電容量可望接近 200GW（十億瓦）。此外，不含抽水蓄能部份，全球水力發電未來 5 年內將有近 10% 成長，仍屬世界最大再生能源來源。

亞洲國家供應全球

台灣水庫水壩近期發電約占整體發電系統 1% 到 2% 之間，水力發電地位接近救援備用，但對於許多開發中國家，水力發電角色仍極受矚目。國際能源總署（IEA）10 日發表《再生能源 2020》新報告指出，在亞洲、中國、寮國、印度、尼泊爾、越南、印尼，將是全球水力發電容量增長重要主力。

新加坡 CNA 亞洲新聞台 11 日

東協國家的多邊能源交易，加上跨國供電網路的整合，有助於降低供電成本，也能讓各國電力體系納入更多種類的綠能來源。

報導，中南半島大河像是流經六個國家的湄公河、緬甸大河伊洛瓦底江、泰國主要河流昭披耶河等流域，已是水力發電重鎮。

這些河川與用電量高的人口稠密大城雖有一定距離，但由於水力發電碳足跡小，可作為石化燃煤燃氣發電的部份替代，也彌補太陽能、風電等其他間歇性再生能源的不足。

水壩破壞生態

當然，水壩對於河川環境生態、週邊居民生計的影響，以及異常氣候等因素可能造成的

潰堤災害，也是水力電廠發展評估重點。

以近年積極發展水力發電並把電力外銷當作國家施政重點的寮國來說，2018 年時，已有 53 座水力發電水壩，去年又新完工 12 座水力電廠，今年計畫再增數十座。寮國水力發電裝置容量約 7 GW，已是新加坡全國發電總量一半，而寮國境內約 85% 發電向外輸出，主要供應泰國曼谷及其週邊地帶。

星馬泰寮電力整合

越南政府將在本月 17 到 20 日之間主辦東協能源部長視訊

會議，新加坡、寮國、泰國及馬來西亞將簽訂四國「能源整合計畫」備忘錄，藉此強化寮國電廠經由泰國賣電給馬來西亞的能源交易架構，這也是為將來涵蓋範圍更大的「東協電力網」預做準備。

今年初，用電吃緊的越南才與寮國簽約買電，新加坡最近也宣佈要從大馬進口電力的兩年試辦計畫。一般認為，東協國家的多邊能源交易，加上跨國供電網路的整合，有助於降低供電成本，也能讓各國電力體系納入更多種類的再生能源來源。

星國學者指出，隨著東協國家在能源協議上有更多進展，大型都會等電力需求中心也會與區域內更多電廠產生連結，減少對於某些特定河川流域水力電廠的依賴。

英字典年度代表詞 「新冠」、「封鎖」入列

【台灣醒報記者陳謙綜合報導】英國柯林斯字典 10 日公布 2020 年度代表詞，影響全球的「新冠病毒」（Coronavirus）及與其相關的「封鎖」（lockdown）名列前茅。另外因美國黑人遭警逮捕時死亡所掀起的黑人人權運動，口號「Black lives matter」（黑人的命也是命）的縮寫「BLM」也匡列名單中。

疫情關鍵字熱門

《CNN》報導，根據柯林斯字典統計，光是「封鎖」（lockdown）這個詞，今年使用在網頁、書籍、報章雜誌上的使用次數就超過 25 萬次，相較去年的 4000 次成長超過 60 倍，故十分適合用來形容今年全球處境的「封鎖」成為年度代表詞。

與疫情相關的關鍵字同樣入榜的還有「新冠病毒」（Coronavirus）、「社交距離」（social distancing）、「自我隔離」（self-isolated）三詞。

BLM 助反歧視推動

今年五月時發生在明尼蘇達州的「佛洛伊德之死」讓美國各地發生近代少見的大規模暴動，「Black lives matter」成為群眾推動種族平權時所持續呼喊的口號，柯林斯字典認為這個口號是倡議群眾在對抗種族暴力時的動力，也有助於社會重新拾起對種族歧視議題的關注。

網路趨勢入列

除了嚴肅的國際議題，各國掀起的網路新興趨勢也出現在柯林斯字典的代表字清單中，《英國衛報》、「抖音客」（TikToker）也成為今年代表詞的前十名。

英國柯林斯字典每年會選出討論度高、具代表性的詞語，前兩年的代表詞都是和環境議題相關的「氣候侵襲」（climate strike）和「一次性產品」（single-use）。2017 和 2016 年則分別是「假新聞」（fake news）和「英國脫歐」（Brexit）。



▲「封鎖」被選為今年年度代表詞（photo by isreal21c on google）

水鼬恐成新冠溫床 美、歐積極撲殺

【台灣醒報記者呂翔禾綜合報導】在歐、美廣泛分布的水鼬（毛可製造皮草）經證實容易乘載新冠病毒，且病毒傳染到牠們身上突變的機率很高，加上會傳染人，讓歐洲分布最密集、大量出口水鼬皮草的丹麥非常緊張。而美國水鼬農場也出現大量水鼬集體死亡的案例，當地政府也嚴陣以待。

歐美水鼬大規模感染

根據《英國廣播公司》報導，歐洲從荷蘭、西班牙、丹麥、瑞典、義大利都曾出現歐洲水鼬大規模感染新冠肺炎的案例，而過去從 SARS（當時是白鼻心，也是容易攜帶冠狀病毒的物種）到目前新冠肺炎疑似從武漢的生鮮市場動物傳染到人類，相關動物傳人的風險從來沒有止息過。

因此丹麥農業部長簡森呼籲水鼬農夫先將水鼬撲殺，簡森表示，希望農民為了公共健康



▲在美國、歐洲廣泛分布的水鼬容易成為病毒傳染、突變的載體，因此有大規模皮草產業歐美國家也不得不正式相關問題。（Photo by Cephas on Wikimedia under C.C 3.0）

能夠配合。不過隨後爆出農業部的決議並沒有法律的授權，而丹麥首相德里克森在備詢時也為此道歉，但她也要求內閣儘速制定法律，讓議會能通過。

但這對大量出口水鼬皮至香

港、中國的丹麥來說是非常大的經濟損失，不過該國科學家也警告，新冠病毒在水鼬體內除了容易承載以外，也容易突變成新種病毒，而這會讓目前各國積極研發的疫苗效力被削弱，而過去許多大規模流行病

多由動物傳染人（愛滋、伊波拉、SARS），因此政府也不得不謹慎面對。

高度傳染風險

《半島電視台》提到，美國的密西根、猶他與威斯康辛州也都有大量美洲水鼬因為新冠病毒死亡的案例，美國農業部與 CDC 也正在積極合作，輔導農民撲殺水鼬以及監控病毒。

美國每年出口 270 萬張水鼬皮，農民們雖然不捨但也只好忍痛將牠們撲殺。

新冠病毒目前已經證實會感染貓、狗、大型貓科動物（目前案例僅有 1 隻獅子與老虎），這些動物是否會傳染給人類目前仍是未知數（多數研究目前認為不會），不過屬於食肉目的鼬科、靈貓科（白鼻心）確實會攜帶、傳染病毒，因此當地官員也不敢大意。

圖文選粹

圖文 / 中央社

巴黎空中農場 對抗熱島效應



▲巴黎「都會大自然」已於今年 7 月正式啟用，是歐洲最大空中農場。負責人表示，食材在地主義、對抗熱島效應與節約資源是都會農場的最大目標。

秘魯議長就職總統 4 年來第 3 人



▲秘魯總統畢斯卡拉涉貪，國會通過彈劾案，依據憲法，國會議長梅禮諾（圖）將在畢斯卡拉於 2021 年 7 月任期屆滿前暫代總統職務。

美國大選餘音 拜登談癒合、川普不認輸

看似結果底定的美國大選，在川普堅持不認輸的情況下，還會有何變化？而拜登一席溫情的勝選感言，能否讓撕裂的美國再次癒合？

主持人（以下簡稱「問」）：美國總統大選問題繼續延燒，這個禮拜還算是比較平靜，民主黨的拜登應該是沒有懸念，當選下一任美國總統。但是，川普還是不肯認輸，到底在他卸任前，還會有什麼困獸之爭？知名週刊經濟學人也評論說，就算勝選的是拜登，他也將治理「川普的美國」，換言之說，川普4年執政所留下的這些國際、國內之間的一些做法，大概也回不去了。不管誰來當美國總統，恐怕是「川規拜隨」。嚴老師您怎麼看？

川普影響力仍大

嚴震生：我想川普雖然輸了，選票也差4、500萬左右，但他認為沒有輸很多，且不願接受選舉的結果。而共和黨內的領袖和參議員也都還繼續挺他，因為就像主持人說的，川普是輸了，但是「川普主義」還在持續發酵，他的支持者還是很瘋狂，而且若此時不表態力挺，或許哪天川普會開一個電視節目，在上面報復那些曾經不挺他的人，弄得別人政治生涯中斷。

川普也有可能在今年還會回來再選，所以這些共和黨的議員沒有人敢像當年的高華德去勸尼克森辭去職務。因為得罪川普就是跟他龐大的支持者過不去。沒有人會跟選票過不去，所以導致現在這種尷尬的局面。

現在大部分的歐洲的領導人都已經恭賀拜登當選，這也讓川普感到不滿，他認為這些國家都是偏向拜登陣營，自己讓美國做第一，結果反而受到國際這樣子的對待，在這樣的操作下，可能激起美國人愛國的情緒，因此美國恐怕還會繼續分裂。

瘋狂 72 天倒數

剩下的兩個月，川普可能挾著強大的影響力，把過去對自己不

夠信心的通通換掉。就像近日川普才剛把國防部長換掉，因為他覺得，中情局、聯邦調查局這些主管都不夠挺自己。然後他也有可能會特赦一些人，譬如他的第一任國家安全顧問弗林被控告跟俄羅斯有勾結，可能會獲得特赦。

再來就是，他會任命的一些與自己交情還不錯的朋友。即使只剩兩個月，也讓他們過個水，當政府部門的一些主管。所以在這種情況之下，就等於是說他下台下得乾不乾，但拜登也沒辦法，而聯邦獨立機構總務署本是要監督，讓政權和平轉移，現在也沒有動作，就是因為川普不認輸。

我們看過去的總統大選，除了2000年的高爾，因為票數非常接近，他等到12月確認敗選之後，很有風度的打電話給小布希說恭喜，4年前希拉蕊敗選後，也打電話給川普，歷屆總統都是很乾脆的，但川普有點像夕戲拖棚。問：我們大概很少看到一個敗選還這麼高調的人，不認輸還想要做困獸之鬥。川普現在應該是跛鴨的情況，在最後的這兩個月中，他還能做些什麼？美國的憲法制度有沒有賦予一個大勢已去的總統做大決定？

風水輪流轉

嚴震生：川普認為，他比上一次的大選還多了幾百萬的票，可是民主黨的總統候選人的得票比上次多了快1000萬。況且就算川普輸了，可是共和黨並沒有輸，共和黨的眾議員席次增加6席，而參議院本來認為一定保不住的，結果卻守住了。所以，從這個角度來看共和黨並沒有輸，是川普輸，但他就是不承認。且從另外一個角度想，用比較粗俗的話來講，拜登是走「狗屎運」，這次在幾個關鍵的搖擺州都贏的很驚險，但川普上一次也是一樣的狀況，以些微的差距獲勝。所以，假使今天喬治亞州翻盤，確定是拜登贏的話，那就是306票對上232，跟4年前川普贏得一模一樣。

在過去美國歷史上，克里夫蘭總統在1984年選上總統，但1988年時連任失利，結果4年後1992再次參選，結果又贏了，他也是首次兩個任期分開的總統，所以美國的憲法規定總統只能做兩任，但沒有規定不能分開做，



▲ 看似結果底定的美國大選，在川普堅持不認輸的情況下，還會有何變化？（網路截圖）

▲ 拜登當選演說的時候，他在裡頭並沒有太多政策方面的演說，他不斷的呼籲，要讓美國社會癒合。（網路截圖）

讓美國再次癒合

嚴震生：我有看到一個過去長期支持川普的牧師也開始呼籲，希望川普能夠接受選舉結果，我覺得宗教界領袖願意挺身出來呼籲，這是一件好事，但實際上還是有很多支持川普的牧師無法接受，這真的是滿可惜。問：這也顯示出他78歲的睿智與成熟度？

為勝利終將到來。問：這也顯示出他78歲的睿智與成熟度？嚴震生：沒錯，而且他在勝選演說當中也沒有去譴責川普，他只是著如何解決現在美國分裂、對立的情況，要怎麼樣去說有癒合。更重要的，他也馬上宣布，已經找了一個20人的團隊，就是要準備處理新冠病毒的問題，他表現得非常的務實。問：我想這樣的紛擾總有一天會塵埃落定吧，所以嚴老師您一直主張此時此刻各國都不要急於表態，讓美國自己先平靜下來，其他國家再反應，是這樣嗎？

問：我想這樣的紛擾總有一天會塵埃落定吧，所以嚴老師您一直主張此時此刻各國都不要急於表態，讓美國自己先平靜下來，其他國家再反應，是這樣嗎？問：我們現在講的就是很公正



▲ 這次美國選舉的過程中製造許多對立和撕裂，在短時間內恐無法弭平。（網路截圖）

醒報國際現場

主持人：林意玲（台灣醒報社長）
與談人：嚴震生（政大國關中心美歐所研究員）
記錄整理：張庭維、郭淑鳳

俄羅斯調停納卡停火 兩亞領土尷尬難解

納卡爭議因停火協議暫告平息，但兩亞領土的劃分尷尬，難有長久的解方。

主持人（以下簡稱「問」）：亞美尼亞和亞塞拜然終於停火了，中間人就是之前我們談過的俄羅斯，他本來就該為整件事情負責，只是出手的時間晚了一點。這背後確實有非常多的內幕，對亞美尼亞也非常難堪。我們請嚴老師分析一下。

嚴震生：上次介紹亞美尼亞的時候，就特別提到跟亞塞拜然的領土實在是有點怪，亞美尼亞有一塊在亞塞拜然當中，很多亞美尼亞人居住的地方，叫納卡（Nagorno-Karabakh）。上次也講過，這個叫「飛地」。但是對於亞塞拜然來講，怎麼會有這麼多外人在我領土中，管理上也是一個問題。同樣的，亞塞拜然也有一塊「飛地」在亞美尼亞的西邊，也不跟他的領土接壤。譬如西柏林，以前屬於西德，但是根本就被東德圍在中間，靠一條高速公路進去，西柏林就非常孤軍的在那裡。所以這次亞美尼亞就鼓勵納卡，希望雖然在歸屬上屬於亞塞拜然，但是他們有某種程度的掌控權。他們可能希望這塊地，百分之90都是亞美尼亞人，能夠回歸。這又不跟你的領土接壤，不是很尷尬？兩亞因此起了一些衝突。

嚴震生：這很尷尬，我上一次也提過，亞美尼亞的西邊有一塊亞塞拜然的飛地，那裡屬於亞塞拜然。可不可以作個領土交換？問題是亞塞拜然為什麼要跟你交換。他說，前蘇聯，或者是現在的俄羅斯已經把這個納卡地方的行政管轄權給了我，這是我擁有主權的地方，只是現在因為你裡頭的人多，所以暫時都是你在管。俄羅斯派個維和部隊，就好像我去非洲，大部分非洲的衝突都是內戰，偶爾國與國之間也會有一些衝突矛盾。例如南蘇丹，從蘇丹獨立之後，他的邊界有一些衝突，所以有一些

人在肯亞，在衣索比亞，他說，那我們要搞個大索馬利亞。現在看起來，亞塞拜然靠著無人機的優勢等等，最終在軍事上面確實是勝利了。勝利之後等於亞美尼亞也含淚妥協。亞美尼亞奮勇一戰，結果沒有達到目的，但至少不會面臨到種族滅絕，因為俄羅斯老大哥出手了。



▲ 亞塞拜然人在首都巴庫歡慶政府收復納卡地區的舒沙城。（Photo by 推特／Orla Guerin）
► 高加索戰爭，終於在俄羅斯的調停下落幕，但怎麼樣也換不回在戰場上犧牲的性命。（photo by twitter）

維和部隊。維和部隊通常是雙方同意的，這次看起來，亞塞拜然也同意。雖然我今天佔了上風，可是你蘇聯老大哥要進來，我就接受你，讓你來做一個維和部隊，至少就是我已經勝利了，我保住了我的納卡地區。雖然人還是亞美尼亞人，也沒改變什麼，但是至少在主權上面，不會受到再大的挑戰，俄羅斯也承認這一點。

俄最後出手調停

問：剛剛嚴老師特別提到，普丁到最後才出手，而且他出手就提供了一個維和部隊，讓亞美尼亞人不會受到報復。那麼回過頭來痛定思痛，是不是一個不必要又莫須有的戰爭呢？嚴震生：這很尷尬，我上一次也提過，亞美尼亞的西邊有一塊亞塞拜然的飛地，那裡屬於亞塞拜然。可不可以作個領土交換？問題是亞塞拜然為什麼要跟你交換。他說，前蘇聯，或者是現在的俄羅斯已經把這個納卡地方的行政管轄權給了我，這是我擁有主權的地方，只是現在因為你裡頭的人多，所以暫時都是你在管。俄羅斯派個維和部隊，就好像我去非洲，大部分非洲的衝突都是內戰，偶爾國與國之間也會有一些衝突矛盾。例如南蘇丹，從蘇丹獨立之後，他的邊界有一些衝突，所以有一些

可考慮向芬蘭學習

嚴震生：還是用我最熟的例子，芬蘭。其實在獨立的時後，芬蘭有很多土地是被俄羅斯一塊塊切掉的，在東邊。他後來認了，因為他發現，在1939年二次大戰的時候，他站在德國這一邊，結果被俄羅斯進去打了一下，失去更多領土。所以他以後就願意領土少了一點。但是跟俄羅斯簽訂和平協議，而且也是友好協定，這蠻羞辱的，但是他就保住了他的（和平）。經過了冷戰這麼長的時間，芬蘭，因為他是少數不跟北大



▲ 在血戰6個星期、超過5,000軍民陣亡後，亞美尼亞總理帕希揚（Nikol Pashinyan）終於宣布「接受亞塞拜然與俄國的停火條件」，將放棄佔領26年的「納卡爭議區」。（網路擷圖）

西洋公約組織結盟，跟俄羅斯保持中立關係的國家，以後跟當年的蘇聯進行經貿來往，賺了好多錢。所以芬蘭就從北約比瑞典、比挪威更落後的國家，現在變成大家要學芬蘭經驗，等於在那40年當中，他賺了好多利益。

芬蘭從總統、總理到新聞媒體到一般老百姓都假裝跟俄羅斯好，但心裡很多不滿，但他們忍得住這口氣，就賺了一堆錢，像Nokia這些品牌慢慢就起來了。所以，芬蘭是一個非常務實的國家，他從歷史當中學到經驗，就是我去挑戰這個沒有意義，還不如改善我的人民生活。問：也就是說，如果沒有十足地把握，奮力出戰，也是灰頭土臉？

嚴震生：這就是我提出領土交換，當然這不太可能。可是你亞美尼亞人在納卡地區，未來你要怎麼跟亞塞拜然互動？你說，我是少數族裔，我的宗教信仰，語言族群都不一樣，但是你住在那裡，主權歸屬亞塞拜然，你該怎麼自處？這就是非常尷尬的部分。

納卡地區如果獨立，搞不好亞美尼亞也不敢要他了。納卡就要學習，他和亞美尼亞中間還是隔開的，北愛爾蘭跟愛爾蘭中間只有邊界，他都沒有辦法做到了。所以你要從這個角度去想，到最後，你可能就在這裡好好做，甚至可以選出當地的人，有代表性的，可以保護我的利益。

我再舉個例子，瑞典人、瑞典也輪掉了一小部分的土地給芬蘭。那芬蘭裡頭大概有百分之6的瑞典人、還有一個瑞典人的政黨。他們也不會想說，我今天要把芬蘭的這一部分再併到瑞典，沒有。我就是爭取我的這個族群的利益就好了。

主持人：總之歷史也好，地理也好，還有文化也好，久而久之大概也只有認了。不然的話，血緣歸血緣、文化歸文化，到最後也是兩回事。謝謝嚴老師跟我們分析的這麼透澈跟深入，我們今天節目就進行到這裡。訪談音檔請見〈醒報國際現場〉：



▲ 美國疫情嚴重，拜登也已宣布，將找一個20人的團隊，就是要準備處理新冠病毒的問題。（網路截圖）

▼ 楊丞琳將在 22 日舉行簽唱會，她希望可以透過更多平台讓大家聽到這次的專輯，也透露明年將前進高雄開唱。(photo by 祝潤霖／台灣醒報)



演唱會唱不夠？ 楊丞琳再辦簽唱會

【本報記者祝潤霖台北報導】「本來以為演唱會就是最好的打歌機會了，但我還是想跟歌迷們更靠近，決定另辦簽唱會！」歌手楊丞琳才剛辦完小巨蛋演唱會，隨即又閃電決定籌辦新專輯簽唱會，要與歌迷做更近距離的接觸；楊丞琳 11 日著紫紅格紋俏皮西裝亮相，她也透露跨年會在高雄義大開唱，「而且兩天都有我喔！」

「簽唱會跟歌迷的距離拉得更近，我覺得演唱會跟歌迷的距

楊丞琳才剛辦完台北小巨蛋演唱會，又宣布將舉辦簽唱會，她笑說想演唱會距離歌迷太遠，想要近距離接觸。

離還是有點遠。」楊丞琳將在 22 日舉行簽唱會，她希望可以透過更多平台讓大家聽到這次的專輯，也透露明年將前進高雄開唱，「我希望是明年，但是在上半年還是下半年先保密，本來有計劃去其他城市開唱，因為疫情只好取消了。」

▼ 楊丞琳自爆，演唱會結束這幾天迅速胖了 2 公斤，她細數從慶功宴開始就吃了麻辣鍋，隔天起床還吃了洋芋片、巧克力、酸梅。(photo by 祝潤霖／台灣醒報)



是最舒服自在的。」

「我從 3 月底開始減肥，但這兩天就胖了 2 公斤！」楊丞琳自爆，演唱會結束這幾天迅速胖了 2 公斤，「我是那種胖瘦很快的，但胖得比瘦還快。」她細數從慶功宴開始就吃了麻辣鍋，隔天起床還吃了洋芋片、巧克力、酸梅。她笑說因為減肥，身材有「縮水」，「但還是有在顧膠原蛋白，否則硬減肥，皮膚會變得乾燥鬆垮。」

楊丞琳甫結束小巨蛋 3 場演唱會，11 日 Hit FM 電台宣傳新專輯《Like A Star》，出道 20 年的她暢談心路歷程說，「出道第 1 個 10 年，就是自動地拚、自動地衝；後面 10 年則是回饋給喜歡我的人，我覺得現在的自己

圖文選粹

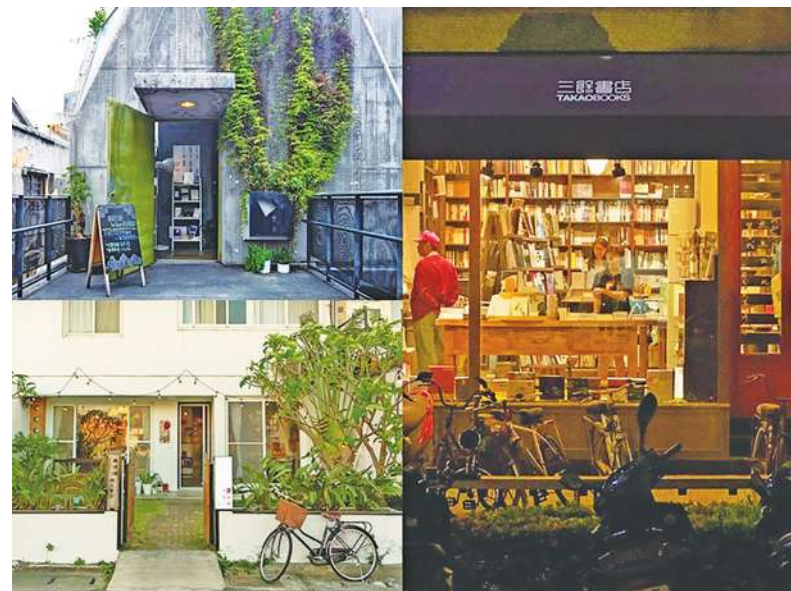
圖文 / 中央社

台北愛樂歌劇坊 搬演茶花女



▲ 台北愛樂歌劇坊推出自製歌劇「茶花女」選粹演出，將於 11 月 21 日及 22 日在國立台灣藝術教育館南海劇場登場。

獨立書店連署 抗議雙 11 促銷



▲ 雙 11 購物節有電商平台推出書籍下殺 66 折等折扣活動，引發多家實體書店不滿，號召歇業一天。

圖文選粹

圖文 / 中央社

韓製疫苗試驗 臨床 5 天內滅病毒



▲ 韓國藥廠賽特瑞恩投入 2019 冠狀病毒疾病治療劑研發，今天公布第一期臨床試驗結果，治療劑可在 4 到 5 天內消滅病毒。

美國單日確診 20 萬 累計 1023 萬人染疫



▲ 美國過去 24 小時新增 20 萬 1961 起新冠病毒病例，遠超過先前創下的單日新高紀錄。

▼ 食藥署簡任技正黃琴曉建議民眾養成測量血壓的習慣。圖為血壓計。(photo by pixabay)



留意血壓變化 冬天提醒「722 原則」

【本報記者臧品安台北報導】「冬天將至，長者及有高血壓者應注意血壓控制！」食藥署 11 日舉辦「冬天到，血壓控制藥注意」記者會，關心民眾應多注意溫度變化，做好保暖措施，尤其長者及有高血壓相關慢性病的病人都應該多注意自身血壓的控制。

養成量血壓習慣

食藥署簡任技正黃琴曉表示，成年人正常血壓值的收縮壓應小於或等於 120 mmHg (毫米汞柱)，且舒張壓應小於或等於 80 mmHg；當收縮壓達 130 mmHg 或

食藥署提醒民眾冬天將至，若本身是高血壓患者或家中有長者，應注意血壓的管控以防腦中風等病症。

舒張壓達 85 mmHg，血壓即有偏高情形；當收縮壓達 140 mmHg 或舒張壓達 90 mmHg 以上就為高血壓。

「民眾應養成測量血壓的習慣。」黃琴曉建議，一般人應每月量 1 次；40 歲以上、停經婦女應每週量 1 次；有高血壓者或高風險族群，測量血壓應遵守「722 原則」，即每週量 7 天、每天早上起床與晚上睡前共量 2 回、血

壓量 2 回取平均值，才能隨時掌握血壓波動，調整用藥。

做好血壓 3C 管理

「高血壓是心血管疾病、腦中風、糖尿病、腎臟病等重大慢性病的共同危險因子。」黃琴曉強調，若經確診為高血壓，應依醫囑吃藥控制，醫師會根據病人年齡、血糖、腎功能等因素，給予適合的藥；此外，民眾就醫時，

應向醫師清楚說明病史、生活飲食習慣、居家血壓紀錄及用藥的不良反應，以利醫師調整用藥。

食藥署呼籲，民眾應做好血壓 3C 自我管理：記得定期量血壓 (Check)，自我監測、記錄血壓變化，也可幫助醫療人員了解血壓控制情形，作為治療依據；健康生活型態不可少 (Change)，落實良好生活型態，冬令進補時，應注意低油、低糖、低鹽、高纖飲食，拒絕菸酒，適度運動；按時吃藥要記牢 (Control)，高血壓病人應持續規律服藥，切勿擅自停藥或更改服藥劑量，讓病情得到妥善控制。

醒報環境論壇

主持人：林意玲（台灣醒報社長）

與談人：汪中和（中研院地球科學研究所兼任研究員）

賈新興（天氣風險公司總監）

整 理：郭淑鳳、臧品安

11月接連颱風來 全球颱風反常多

今年夏天許多颱風過門不入，但近期反而較多侵台，須留意全球暖化對颱風的影響。

主持人（以下簡稱「問」）：最近颱風在台灣出現一種不尋常的狀況，在颱風季節的暑假，沒有什麼颱風生成，或都是擦邊球，但是到了10月底、11月初，接二連三好幾個颱風，好在也不衝著台灣。

最近才剛剛有兩個颱風靠近或是擦過台灣。請教賈博士，你過去在氣象局是在長期預報課，看今年靠近台灣的颱風有什麼特質？

賈新興：今年颱風季有一些特色，旺季的7月颱風季都沒有颱風生成，到8月份，颱風又大爆發，有7個颱風生成，但這7個颱風在我們台灣周邊形成，卻都過門不入。有一個米拉克颱風比較近一點，有發布海警。

9月，颱風相對是比較安靜一點點。不過，到了10月，整個西北太平洋的海一直非常不平靜。10月份，往年只有3到4個颱風生成，但今年竟然有7個颱風生成。

但是這7個颱風其實也都沒有對我們造成影響，都跑到南海、菲律賓、越南，所以對菲律賓跟越南影響比較大。

旺季不旺淡季大爆發

一直要到前陣子「閃電」颱風才非常靠近台灣的恆春半島附近，差一點點登陸，特別是在東部、東南部帶來比較大的降雨，這是今年颱風最主要的特色。颱風旺季不旺，但淡季的時候反倒是颱風大爆發，這是第一個特徵。

第二個，今年22個颱風生成，



▲ 民國85年的賀伯颱風，就是典型的西北颱，當時造成嚴重的災害，深植人心。（本報資料照片）

勉強來說，大概就只有閃電颱風是一個太平洋高壓，加上海洋熱能，兩個結合所帶來的很特殊的狀況。

問：我想請教兩位，針對剛剛所提到的，發現颱風量的多少，跟它帶來的雨量或造成的災害不一定成正比。比如說，剛剛提到太平洋有22個颱風，大西洋有29個颱風，數量都算多，但事實上，它所造成的天然災害，或者它所帶來的雨量跟它的數量不一定相符，是嗎？請問一下賈博士？

賈新興：確實。一般來講，颱風生成個數多，不見得代表侵襲台灣的颱風數一定會多，這沒有必然關係，這是第一個。第二個，如果對台灣來講的話，颱風的強度，它對我們災害的影響當然會有部分是因為強度的關係。

問：總的來說，今年颱風很少，或是沒有經過台灣，台灣是保住了，因為如果颱風帶來非常大的破壞，我們也受不了，可是缺點就是少了颱風挹注水庫的水量。這方面請教汪教授怎麼看？

氣候暖化颱風異常

汪中和：今年颱風不管是在太平洋還是大西洋，其實都蠻異常的。大西洋今年的颶風數量高達29個，打破歷史紀錄，上一次最多的是2005年，有28個。氣候暖化在全球大洋讓不管是颱風、颶風的強度也好、數量也好，跟過去來比都非常的不一樣。

氣候暖化現在已經扮演了關鍵性的角色，這是第一個大環境。第二個就是今年的太平洋副熱帶高壓特別的強，而且位置特別偏西，所以影響到台灣。台灣在7月沒有颱風，今年22個颱風基本上，絕大部分也都是閃過台灣而去，所以我們今年是一個幾乎沒有颱風登陸的一年，當然對我們的水資源有很大的衝擊。

這是暖化下的副熱帶高壓的異常情況。第三個是海溫，今年不管是西太平洋或南海的海溫都偏高，帶來的結果就是，熱帶性低壓多，台灣颱風形成的也比較突出，尤其是10月。剛剛賈老師說有7個，幾乎是往年的兩倍。

所以在這種暖化的大環境下，我們將來還是要面對這種大氣高壓的異常，還有海水高溫突出，

所造成的能量提供。今年大概是一個太平洋高壓，加上海洋熱能，兩個結合所帶來的很特殊的狀況。

問：我想請教兩位，針對剛剛所提到的，發現颱風量的多少，跟它帶來的雨量或造成的災害不一定成正比。比如說，剛剛提到太平洋有22個颱風，大西洋有29個颱風，數量都算多，但事實上，它所造成的天然災害，或者它所帶來的雨量跟它的數量不一定相符，是嗎？請問一下賈博士？

賈新興：確實。一般來講，颱風生成個數多，不見得代表侵襲台灣的颱風數一定會多，這沒有必然關係，這是第一個。第二個，如果對台灣來講的話，颱風的強度，它對我們災害的影響當然會有部分是因為強度的關係。

秋颱、西北颱強降雨

但是，我們如果去看過去台灣幾個比較重大的颱風所造成的災害，通常大家的強度大概都是在中度颱風左右的等級，因為台灣比較怕颱風帶來的降雨。所以過去這些異常颱風的降雨，基本上有一些模式。

第一個就是我們常常聽到的西北颱。這種颱風通常是在台灣東北角附近外海通過，那麼它帶來的降雨比較多會落在桃竹苗山區。這種西北颱所帶來的強降雨，很容易造成大台北地區淹水，不過，員山子分洪蓋好後，西北颱對台灣的衝擊跟影響相對減少。

第二種我們看到，對台灣造成比較大衝擊影響的颱風是，颱風過去之後，引進西南氣流，比較正確的講法是，颱風所帶來的西南氣流的影響，會造成中南部更多的降雨。所以颱風雖然遠離了，但是它後面的降雨更可觀，像莫拉克颱風就是最典型的，還有像賀伯颱風也類似。賀伯颱風它是西北颱，又引進西南氣流。

第三種颱風大概在現在這個季節比較容易看到，就是所謂秋颱跟東北季風的「共伴」所造成的異常降雨，特別是對東北部的宜蘭或北部山區比較會有重大的影響。像這個2010年的梅姬颱風，2000年的象神颱風都是類似這種異常，東北季風跟秋颱共伴的降雨。

所以颱風生成次數多，不代表侵襲台灣的颱風個數就多，颱風侵台的強度，也不代表越強對我們造成的災害越大，要看它的路徑，還有颱風是不是有跟季風交互作用的影響，這種威力才更大。

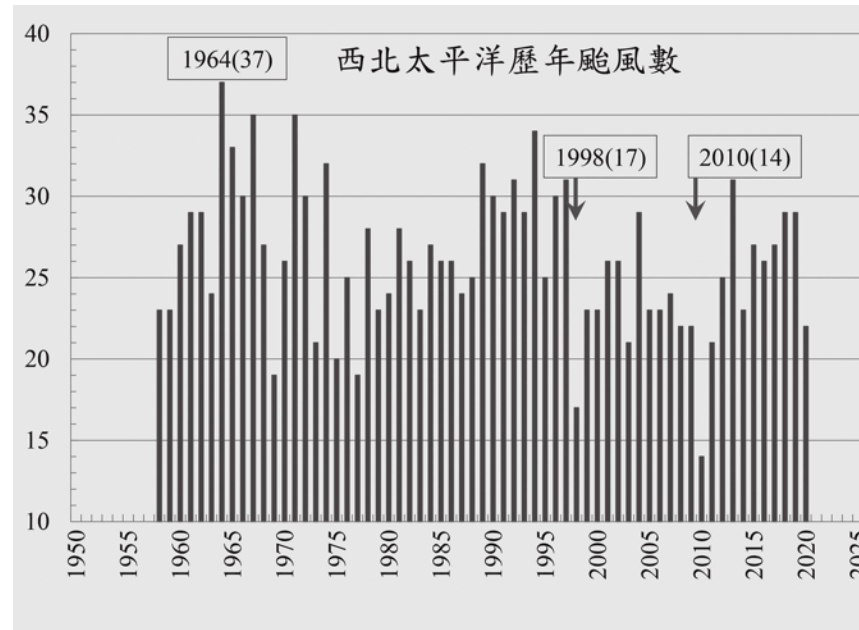
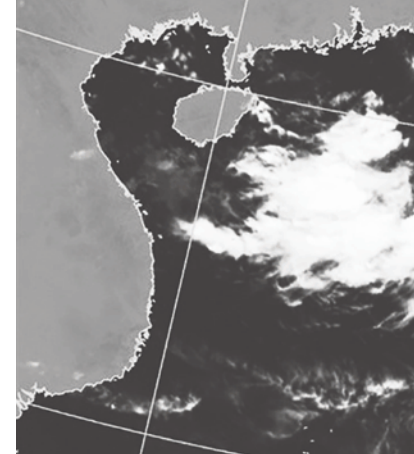
問：謝謝賈博士這麼詳細的解說，讓我們能夠明白，颱風的生成跟它的影響，跟所有的氣流附近的一個交互關係。那我請教一下汪中和教授，剛剛提到，整個颱風季一個颱風就可以把台灣搞得很辛苦，這個可以舉一些例？

第二個就是說，剛剛汪老師特別提到，太平洋有22個，大西洋有29個。如果是這樣，我們計算它的數量的意義何在？如果一個就會影響很大，那也不需要29個，或是也可能29個，一個都沒影響？

汪中和：是，颱風的數量跟一個地方受到颱風的災害，可能

沒有一定的關係，不過數量多的話，侵襲的機率就會比較高。像2001年有7個颱風侵台，納莉就是其中一個，所以納莉是對我們台灣北部造成最嚴重的一個颱風。那年侵台的颱風就比較多。

2010年剛剛賈博士有說，梅姬颱風對我們造成的影響很大。可是2010年侵台的颱風數量就很少，因為那一年的整個西太平洋颱風只有14個，14個裡面居然也產生了一個對我們造成重大衝擊的梅姬。所以颱風的多少，其實跟我們受到颱風的衝擊通常不一定相關，要看它對我們造成的雨量跟風力。



▲ 自1950年以來，西太平洋的颱風生成個數。（汪中和教授提供）

沒有一定的關係，不過數量多的話，侵襲的機率就會比較高。像2001年有7個颱風侵台，納莉就是其中一個，所以納莉是對我們台灣北部造成最嚴重的一個颱風。那年侵台的颱風就比較多。

2010年剛剛賈博士有說，梅姬颱風對我們造成的影響很大。可是2010年侵台的颱風數量就很少，因為那一年的整個西太平洋颱風只有14個，14個裡面居然也產生了一個對我們造成重大衝擊的梅姬。所以颱風的多少，其實跟我們受到颱風的衝擊通常不一定相關，要看它對我們造成的雨量跟風力。

風力及熱量累積

不過，剛剛賈博士講了一點很好，過去颱風對我們造成的影響，大部分都是降雨，可是未來風力還是需要特別注意，因為現在颱風的風力隨著暖化的影響，還有它在海面上經過，熱量的累積都很可觀。

如果它的生命期超過4天，甚至7天的話，累積的能量會非常的大，往往會超過強烈颱風的等級，在美國就變成超級颱風，每小時的風速會超過250公里。它帶來的衝擊，不管在哪个地方都是非常嚴重的。

問：最後請教，現在是11月中旬，是不是颱風也該告一段落

了？請教兩位，11月中旬了對颱風還不能掉以輕心嗎？第二是我們該如何去面对未來，我知道以前十二月都還有過颱風？

賈新興：對，進入11月之後到12月，平均我們大概就是有3到4個颱風生成，確實颱風的活躍慢慢進入比較淡季的時間點，這是第一。第二，在淡季當中，會不會就沒有颱風影響我們？不一定。

剛剛主持人有提到，其實我們在2004年非常異常，12月竟然還有颱風侵襲台灣，南瑪都颱風就是其中一個例子。所以我想，面對颱風這種劇烈天氣，當然我們不需要過度恐慌，隨時掌握好颱風預報的情資。

問：好，汪老師給我們做個結論。

汪中和：我們對颱風是又愛又恨。它來了，會造成風災，它不來，會造成旱災。它來了，雨量多又導致洪澇，所以颱風是我們常年一定要去面对的風險。

以氣候暖化現在演進的趨勢來看，未來的風力還會增強，雨量其實帶來的衝擊也會變大。所以對台灣來說，不管颱風怎麼樣，多還是少，我們每一年在颱風汛期開始的時候，其實都要加緊防範。

訪談音檔請見《醒報國際現場》：



▲ 今年的颱風生成個數偏少，且多半都與台灣擦肩而過，未造成重大災害，但缺乏颱風雨水，也導致水情吃緊。（網路截圖）



汪中和 博士

（中研院地球科學研究所兼任研究員）



賈新興 博士

（天氣風險公司總監）



狩獵推理書的樂趣

讀推理小說不僅能養成讀書的習慣，更能從字裡行間，設身處地，體會生死，在推理世界中和死亡謎題鬥智。

■魏國彥
(台灣大學地質系兼任教授)

拙荊山妻看了我寫的「秋天系列」有感而發：「推理小說也不是什麼名山千秋事業，為了讀推理小說，還要先讀導讀？你老頭兒做學問也做得太寬了吧！」

我說：「雖小道，必有可觀焉！」

小道也可觀

讀小說的第一個報酬，就是消遣！讀推理小說尤然，消遣之餘，好的推理小說讓你或你的孩子忍不住要翻開下一頁，因而養成了讀書的習慣。

我想提倡的是，「翻開下一頁」的時候，不僅有解謎的滿足，還更能從字裡行間，設身處地，體會生死，看破紅塵，至少虛擬走一回，而這個境界可高可低，體會可深可淺。

推理小說推廣教父 1997 年詹宏志策劃出版了「謀殺專門店」套書，共一百零一本，精裝本硬殼裝幀，金粉鑲邊，毛紙印刷，一本本立起來，厚重莊嚴，有經典架勢，在打扮上與推理小說的通俗性對抗，放在酒櫃改裝的書櫃裡也見矚目。

先讀《私房謀殺》

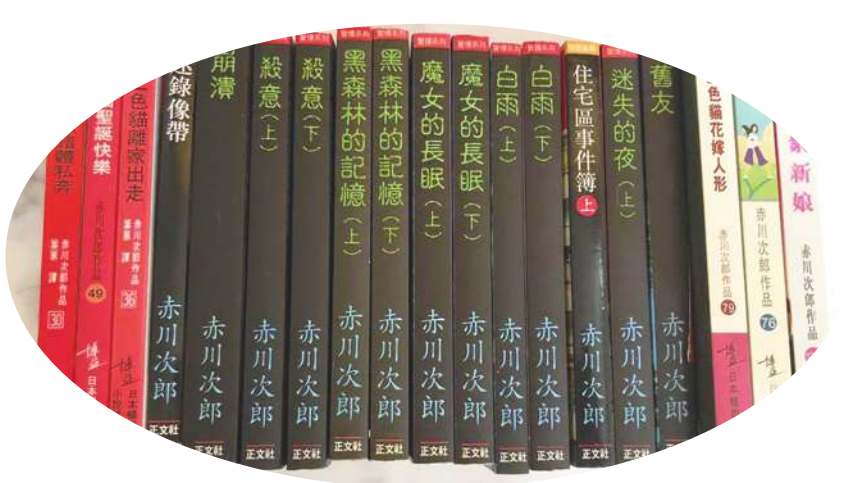
時光飄移，這些書流通到二手書店很多，因有賣相，初期標價甚高，及至晚近，餘書不多，低價求售，有興趣的讀者不妨先讀一下詹宏志的《私房謀殺》



導讀，再到書店獵取，找自己喜歡常識的「私房菜」。

在那之前，台灣推理書場是日本翻譯小說的天下，1977 年林白出版社推出日本「社會派」大師松本清張十餘本，又在八零年代陸續推出日本推理小說系列，1984 年創刊「推理」月刊，到 2008 年停刊。

1987 年，希代書版公司加入行列，由傅博策劃出版三套小說叢書，共 31 冊。幾乎同時跟進的有皇冠出版社的「赤川次郎系列」等，志文出版的「新潮推理」、「新潮世界推理」系列，星光出版的「世界經典推理小說世界」。



推理小說較通俗

歐美系小說也蓬勃推出，例如，水牛出版的「哈迪兄弟探案」、遠景的「克利絲蒂探案系列」、以及後續推出的「梅森探案全集」。本世紀初期，小知堂、皇冠、商周文化、獨步文化、尖端、天培文化、印刻、臉譜等紛紛加入，效果之一，就是今天你走到任何一家二手書店，都有至少一書架的推理小說，等你狩獵。

比起正統文學作品，推理小說的文字比較通俗，甚至流於瑣碎，尤以日本的國民作家系為然；我介紹過的美國凱絲·萊克斯博士寫的女法醫布藍納《猜！白骨的陰謀》等書也有

▼1987 年，希代書版公司加入行列，由傅博策劃出版三套小說叢書，共 31 冊。幾乎同時跟進的有皇冠出版社的「赤川次郎系列」。(網路截圖)

▲奉勸沈迷於電動手遊的朋友，鍛鍊手眼協調之餘，動動你的腦，在推理世界中和死亡謎題鬥智，也是好玩遊戲。(網路截圖)

雙語國家與公務人員 英語能力如何橋接？

■陳敦源
(政大公共行政系教授)

為推動雙語國家政策，考試院長黃榮村說，將協助並加強公務員英語溝通能力，由考試院雙語小組與人事總處研商，提出適切計畫，提供誘因及學習環境，以提升公務人員英語能力。

訓練公務員學英文

這個議題目前很夯，將來也有可能會影響到公務人員的訓練，其影響不容忽視。

從公務人員訓練的角度來說，這個「外加」的英語訓練目標必須要很明確，因為，目前這公務人員大軍哪怕是提升一丁點的英文程度都是一件耗費資源的事（或是排擠既有訓練資源），因此，我們需要選擇「目標群體」。

不過，看這個新聞中委員發言選擇的那些公務人員族群，本來就已經有不錯的英語訓練了，那「錦上添花」的成效應該沒有意義，或許，選擇「第一線」和民眾接觸頻繁的文官進行加強訓練，會不會是一個很不錯的目標群體？

認清目標才有策略

我個人的看法是，決策單位應該分清楚，這個「響應總統

政策」的舉動，到底是現學現用的業務能力提升，還是公務人員基礎能力的建構，如果是前者，應該是行政院去推，如果是後者，應該從考試科目開始變革，訓練已經是後端的工具了。

至於提升第一線人員的英語能力，過去行政院國發會所推服務品質改造的政策中本來就有，記得新北市為了服務新住民，還在教育局的主導下建構一套多語體系的第一線櫃檯，而在美國這個多種族國家，基本上應用三方通話的科技就可以解決問題了。

長期抗戰的工程

好吧，如果考試院推動的目的，是公務人員基礎能力的建構，那培訓只是其中很小的一塊，而且，看起來這必須是一個超長期的計劃，在目前四年選舉週期的環境中，政策的長期承諾很難，這個在人事業務邊陲訓練功能中的邊陲語言訓練，可以存活多久？

如果要讓台灣成為像新加坡那樣以英語為中心的多語言國家，我個人是舉雙手贊成的，但是，要讓一個國家從中文轉到雙語，那真的是一個跨部會的超級大工程，目前看不出是哪一個部會的主軸業務，考試院想在這領域帶頭得分，只有滿滿的祝福。



▲為推動雙語國家政策，考試院將協助並加強公務員英語溝通能力，但缺乏明確目標，恐是長期抗戰。(網路截圖)

悲歡交集！橫掃波蘭奧斯卡**11**項大獎提名

天才鋼琴師 米提克柯許 傳奇人生改編

只有悲傷
才是美麗的

ICARUS
THE LEGEND OF
MIITEK
KOSZ

12.04 一往琴深

《伊達的抉擇》波蘭影帝
大衛奧格羅尼克

《人生多美好》波蘭名導
馬歇皮爾修扎

音樂是他的念想、他的喜悅，卻也是他的絕望

2012 年 9 月 1 日創刊 深度報導·極簡樂讀 發行人 / 林意玲 電視、廣播、報紙、手機、網路 五媒合一 網站：www.anntw.com 發行所 / 台灣醒報股份有限公司 中華郵政台北開字第 38 號執照登記為新聞紙交寄 定價 10 元
訂閱專線 / 02-23581961 訂戶客服專線 / 02-23581806 郵政劃撥帳戶：50216232 投稿與新聞信箱 / anntw.ad@gmail.com 歡迎加入台灣醒報臉書粉絲團 社址 / (10049) 台北市中正區北平東路 20 號 9 樓之 1



戶外當代美術館 故宮南院成藝術方舟

故宮南院首次展出戶外美術展，只要踏進園區，五彩繽紛的作品，盡入眼簾。

簡秀枝

（典藏藝術家庭雜誌社社長）

故宮南院匯聚了當代與傳統，如同一艘行駛於歷史長河上的方舟，承載著藝術傳承的使命，包容文化與歷史的多元，貯存、典藏所有的藝術生命，憑藉戶外美術館的成立，期許在自由的公共藝術空間中，滿足人們探索藝文人文的渴望，並建立生命與情感之連結，蒐集人類的足跡航向世界的藝術烏托邦。

首次戶外美術展

當代藝術，進駐故宮南院偌大庭園，加姿增彩，全力展開「故宮走下神壇」的親和友善態度。日前，故宮南院舉行「戶外美術館」全新開幕，9件當代藝術作品，進駐偌大庭園，饒富情趣。

這是故宮南院首次展出戶外美術展，只要踏進園區，五彩繽紛的作品，盡入眼簾。

取名為故宮南院「藝術方舟」的展覽，11月5日正式開幕，由國內外9位藝術家，打造9件戶外藝術作品，散落在園區，可以讓入園觀眾，展開藝術尋寶活動。

故宮南院戶外美術館「藝術



方藝術方舟 Ark of Art」以故宮典藏為發想，從南側大門入口臨水廣場，至東側的水岸花園為展示空間，由國內外藝術家，自由發想，打造別具特色的戶外作品，妝點故宮南院園此，因此宣稱是故宮南院的「戶外美術館」。

藝術方舟多元並蓄

該項展覽，包含了美國新銳雕塑藝術家 Nicolas Holiber、澳洲當代巨擘 Deborah Halpern、台灣原住民藝術家安聖惠、巴豪嵐、山嵐、伊祐、囑照，以及編織藝術家林淑鈴、紙雕藝術家成若涵、建築師甘銘源、花藝大師林惠理等9位藝術家，他們作品，各具代表性，遍布在

故宮南院的水池和岸邊，不但與南台灣晨曦落日共呼吸，也與入園觀眾，哈腰欠身傳深情，格外有趣。

以藝術的方舟永恆的載體，發想自諾亞方舟，乘載、包容萬物，並被賦予傳承之使命，而方舟上乘坐著不同國籍的藝術家，各自帶著主客觀點，時而辯論、時而統合，再透過各異的創作技法刻劃建構出原生於戶外美術館的藝術輪廓。

開放空間增加互動

故宮戶外美術館體現藝術的多元、包容當代與傳統，乘載珍貴的藝術普世價值，使藝術不再置於高堂之上，而是人們生活的呼應，延續藝術的足跡。

有關戶外美術館乘載多元的藝術表現，主要以打造園區公共環境，成為開放的藝術博物館，典藏藝術價值、經典思維，鼓舞人們提升生活美學及品味。當藝術品以意想不到的姿態出現，將提供人們新的視野、促成人們與作品對話的機會。

無論藝術作品暫時或是永久設置，都企圖發掘戶外空間的積極意義與歸屬感，讓觀者有機會在平常的生活中得以有喘息、反思，甚至遁入遠方的時空；戶外美術館將成為現在進行式的藝術跨域平臺，同時讚頌在地紋理與滿載藝術能量的載體。如今，藝術方舟將啟航迎向世界、成為藝術共享的烏托邦！！

三大交響樂團一把抓，他讓全世界仰望...

一趟遠征歐洲 8天7場 的交響巡演

指揮巨星亞尼克

「最強發電機」亞尼克·聶澤-賽金
「最佳國際巡演」蒙特婁大都會管弦樂團
加拿大詩人導演 尚尼可拉斯歐宏

FILMS IAD et LES FILMS DU 3 MARS présentent ENSEMBLE un film de JEAN-NICOLAS ORHON Produit par SANDRA-DALHIE GOYER
Montage JEAN-NICOLAS ORHON en collaboration avec HUBERT HAYAUD Son SIMON BELLEFLEUR
Conception sonore BANDE À PART Mixage LOUIS GIGNAC Conception visuelle ALAIN OMER DURANCEAU Productrice exécutive JO LÉGARÉ

IAD FILMS IAD 3000C Québec TELEFILM CANADA Canada 3300 海關電影 處處真情

11.13
掌聲雷動

榮獲提名
最佳紀錄電影
美國明尼阿波利斯 聖保羅國際影展



▼「涼州街無名涼麵米粉湯」沒招牌，是沒冷氣的路邊攤，但卻能吸引眾多顧客上門，湯頭溫和清甜，油蔥酥、點綴一點芹菜，米粉入味。（網路截圖）

▼大稻埕米粉湯店內的黑白切種類也很多，豬上顎、豬肺、松坂肉、豬皮、豬尾、豬心、脆腸應有盡有，來這裡不僅吃的是美味，更是一種念舊的情懷。（網路截圖）



銅板美食 米粉湯、黑白切

冷冷的天來上一碗熱騰騰的米粉湯，搭配上種類眾多的黑白切，是最簡單的幸福滋味。

米粉湯、黑白切越老的店越厲害，越老的區域是臥虎藏龍！新店老街「勇伯米粉湯」五十多年來專心做一件事，二十五元一碗，純米做的米粉加芹菜末、油蔥，完全不加味精，蘿蔔清甜、豆腐細嫩、肝連肉，大腸頭搭獨門古早味紅黑醬汁，完全呈現食物新鮮自然的鮮甜美味！

傳統米粉湯大鍋煮

好吃的米粉湯一定要米粉和黑白切一起大鍋燉煮，勇伯一大鍋煮好的米粉，鍋子裡同時會煮著大腸小腸肝連，這樣的湯頭配上美味的米粉，實在是太美味啦！老客人在鍋子邊喝著米酒，配著黑色切，像老朋友般和阿嬤聊天，濃厚的人情味，就是人與情誼，難得台北還有一個這樣溫暖的角落。

人人吃得起的庶民美食，對品質有要求，有自我榮譽感的歷史小店，才是台灣美食文化中最珍貴的！阿嬤還在掌廚，簡單的美食其實最簡單！一碗熱騰騰的米粉湯、黑白切，圍著碳爐吃，滿滿溫暖的古早味！



▲羅媽媽的米粉是介於粗米粉與一般細米粉中間，其米粉較細量多，米粉充分吸附湯汁，充滿了油脂香。（網路截圖）

炭火熬煮湯頭清甜

「大稻埕米粉湯」70年老店，堅持用炭火來熬煮，整個攤子都有炭香味，米粉吃起來很特別，有點半透明，咬起來很容易斷掉，裡頭幾乎都是長長短短的米粉湯，真的純米做的米粉喔，吃起來特別有米的香氣！

內臟大鍋煮的烹調方式吧，湯頭雖然較為油膩，但多層次的風味變化，味道豐富，更讓人念念不忘！店裡的一大鍋熬煮的米粉湯，熱氣蒸騰，各樣的小菜，一直補一直補，米粉湯的湯頭甜，精華中的精華。

粥加米粉湯

店內的黑白切種類也很多，豬上顎、豬肺、松坂肉、豬皮、豬尾、豬心、脆腸應有盡有，來這裡不僅吃的是美味，更是一種念舊的情懷。切自己想吃的，小菜是幸福的，招牌是豬心，松板豬軟硬剛好，入口就化了，真好吃，他們有小肚整組，喜歡後面有肉那段！

鹹粥也很古早味，可以粥加米粉湯，因為湯底不同，會有新

味道！古早味是一種態度，它崇尚自然。熬湯，傳統的高湯，一定得老老實實用好的肉、骨熬製，不胡亂添加人工調味料！

運將的私房美食

「涼州街無名涼麵米粉湯」沒招牌，是沒冷氣的路邊攤，但卻能吸引眾多顧客上門，湯頭溫和清甜，油蔥酥、點綴一點芹菜，米粉入味。

各種黑白切小菜十分美味，嘴邊肉大家都推！黑白切要好吃，除了新鮮、清洗乾淨，醬汁也絕對是得分關鍵，「涼州街無名涼麵」自製的辣椒醬油膏，鹹度跟辛辣度都剛剛好，提味又提香分！

價格平實、份量也足，是小黃司機運將的私房美食！好吃的米粉湯一般都在市場裡！東門市場裡有三攤知名的米粉湯，「羅媽媽」和「黃媽媽」比鄰，還有一家沒有名號，卻是東門市場裡的最老牌，擺攤超過半世紀！

細米粉吸飽湯汁

「羅媽媽」米粉湯營業亦超過半世紀，米粉上面有些蔥花與芹菜末點綴。與一般米粉湯大多都用粗米粉不同，羅媽媽的米粉是介於粗米粉與一般細米粉中間，其米粉較細量多，



▲芋頭米粉上除了粗米粉與芋頭塊之外還有肉末與蝦米來增添香氣，芋頭的鬆軟還帶著點Q！（網路截圖）

因此顯得湯少，不過喝完可免費續湯；湯底是用豬頭骨熬製，米粉充分吸附湯汁，充滿了油脂香。

羅媽媽米粉湯招牌上面特別寫到「客家口味」，黑白切種類很豐富，除了常見的大腸、豬舌、豬心、嘴邊肉以外，還有比較少見的豬肺、脆骨、黑管、白管等

「黃媽媽」米粉湯屬於純粹的大骨湯頭熬煮的單純滋味，只要灑上胡椒粉就很美味了！

以豬大骨熬煮的湯頭清淡雅致，微沉的湯色中帶著甘醇，灑點胡椒風味古樸，順口不膩。肝連肉質新鮮、紮實無腥味，頭骨肉、大腸頭軟嫩得宜，米粉湯撲實，黑白切也是好吃分量足！

芋頭米粉香氣十足

「晴光芋頭米粉」50年老店，攤位上最吸睛的應該就屬這碩大的芋頭塊，攤前擺出的大塊大塊來自大甲的芋頭，已蒸熟的芋頭呈現完整看的出纖維，可說是店家的活招牌。

芋頭米粉上除了粗米粉與芋頭塊之外還有肉末與蝦米來增添香氣，芋頭的鬆軟還帶著點Q！

大骨及海鮮料熬煮的湯頭，鮮甜美味，不是味素有辦法可

以呈現的，加上肉燥的香，更提升整碗湯的香味！來自埔里的手工粗條米粉，熬煮的相當入味！50年來屹立不搖，靠得就是美味！

黑白切和米粉湯就是絕配！閩南語「黑白」另帶著髒亂、雜便的意思。「黑白切」就是隨意切一點東西吃，尤指白水汆煮豬肉、豬內臟，隨便切一點，蘸蒜蓉醬油膏吃。這東西大飯店可沒有。

70年老店俗又大碗

「69年米粉湯」應該七十幾



▲好吃的米粉湯一定要米粉和黑白切一起大鍋燉煮，勇伯一大鍋煮好的米粉，鍋子裡同時會煮著大腸、小腸、肝連。（網路截圖）

店家資訊：

勇伯米粉湯
地址：新北市新店區光明街57號
電話：0229123478

大稻埕米粉湯
地址：台北市大同區重慶北路一段26巷15號

涼州街無名涼麵米粉湯
地址：台北市大同區涼州街1-5號
電話：0953860928

羅媽媽米粉湯
地址：台北市中正區信義路二段81號
電話：0223513352

晴光芋頭米粉
地址：台北市中山區雙城街47-11號
電話：0225914475